Silsila’e Arba‘īnāt — Chālīs Aḥādīṣe mubārakah

Ḳhayru al-Kalām Fī al-Jumuʿaṫi Sayyid al-Ayyām

﴾Faẓ̤ā’ile Jumuʿaṫu al-Mubārak﴿

Shayḳh al-Islām
al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī

Roman Urdū Transliterator
Dīwān Mŏḥsin Shāh



مَوْلَایَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّهِمِ

مُحَمَّدٌ سَیِّدُ الْکَوْنَیْنِ وَالثَّقَلَیْنِ

وَالْفَرِیْقَیْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

﴿صَلَّی اللهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَعَلٰی آلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَبَارَکَ وَسَلَّمَ﴾

Ḥarfe āġhāz

Islām meṅ Jumuʻaṫu al-mubārak ko ḳhuṣūṣī ahammīyat ḥāṣil hai. Yeh woh Yaume Saʻīd hai jise Haftah ke baqīyah ayyām par faẓ̤īlat ʻaṭā kī hai. Yeh din Ummate Muslimah ko ba-ṭaure ḳhāṣ ʻaṭā kiyā gayā hai. Is din kī faẓ̤īlat ke mutaʻddid asbāb haiṅ jo Kutube Aḥādīs̱-o Faẓ̤ā'il meṅ manqūl haiṅ. Is din kī faẓ̤īlat ke aham-tarīn asbāb meṅ se ek yeh hai keh is roz Ḥaẓ̤rat Ādam ʻalayhi al-salām kī taḳhlīq ʻamal meṅ ā'ī. Lehāẕā yeh taḳhlīqe insānī kā roze awwal hai. Ḥadīs̱e mubārakah meṅ is din ko ʻĪd se taʻbīr kiyā gayā hai. Sunane Tirmidhī kī riwāyat ke muṭābiq Ḥaẓ̤rat ʻAbd Allāh bin ʻAbbās raḍiya Allāhu ʻanhumā ne Āyate Takmīle Dīn ke nuzūl ke ḥawāle se ek Yahūdī ko jawāb dete huwe farmāyā: be-shak yeh Āyat do ʻĪdoṅ yaʻnī Jumuʻah aur ʻArafah ke din nāzil hū'ī.

Islām kā nizāme ʻibādat inferādī aur ijtemāʻī har do saṭḥ par răh-numā'ī farāham kartā hai. Ek Musalmān insān Islāmī ʻibādāt se nah ṣirf inferādī saṭḥ

par mutamatteʻ hotā hai bal-keh ijtemāʻī saṭḥ par bhī us ke fuyūẓ-o barakāt se fā'idah uṭhā saktā hai. Jumuʻaṫu al-mubārak is niẓāme ʻibādāt kā ek aham-tarīm juzw hai aur Islām ke taṣawwur ijtemāʻīyat kā maẓhar hai. Is din tamām Ahle Islām ḥukme Ḳhudā-wandī - ﴿يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا نُوْدِيَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ؕ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ۝﴾ "Ae īmān wālo! Jab Jumuʻah ke din (Jumuʻah) kī Namāz ke liye aẕān dī jā'e to fauran Allāh ke ẕikr (yaʻnī ḳhuṭba-o Namāz) kī ṭaraf tezī se chal paṛo aur ḳharīd-o faroḳht (yaʻnī kār-o bār) çhoṛ do. Yeh tumhāre ḥaq meṅ beh-tar hai agar tum ʻilm rakhte ho." - par labbaik kăhte huwe apne apne ʻilāqe kī Jāmeʻ Masjid meṅ ikaṭṭhe hote haiṅ aur apnī Millī aur Islāmī waḥdat kā muẓāharah karte haiṅ.

Islāmī dīgar ʻibādāt kī ṭarḥ Jumuʻaṫul al-mubārak kī Namāz meṅ ḳhāṣ ṭaur par Musalmānoṅ ke itteḥād wa yak-jihatī aur uḳhūwat wa musāwāt kā iẓhār hotā hai. Har shai wa gadā apne Ḳhāliq-o Mālike Ḥaqīqī ke sāmne sajdah-rez ho kar iẓhāre bandagī kartā naẓar ātā hai. Ḥakīmu al-Ummat ʻAllāmah

Muḥammad Iqbāl is kī kaifīyat kī manẓar-kashī karte huwe farmāte haiṅ:

Ek hī ṣaf meṅ khaṛe ho ga'e Maḥmūd wa Iyāz
Nah ko'ī bandah rahā nah ko'ī bandah nawāz

Is mubārak din kā maqṣūd maḥẓ ijtemā'ī 'ibādat hī nahīṅ bal-keh Ummat meṅ waḥdate afkār paidā karne ke sāth sāth un kī aḳhlāqī wa rūḥānī aur fikrī wa naẓarīyātī tarbīyat bhī hai. Is Haftah-wār ijtemā' kā maqṣad Musalmānoṅ kā ek dūsre ke dukh dard meṅ sharīk honā bhī hai.

Mujaddide rawāṅ ṣadī, Muḥaadīs̱e 'aṣr Shayḳh al-Islām Ḍŏkṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī kī ḳhidmat Islām ke păhlū'oṅ meṅ se ek numāyāṅ păhlū ḳhidmate Ḥadīs̱ kā hai. Zere naẓar Arba'īn Āp ke zere ta'līf 'aẓīm majmū'a'e Aḥādīs̱ Jāmi' al-Sunnah ke ek bāb meṅ se muntaḳhab kī ga'ī hai tā-keh yeh aham-tarīn mauẓū' silsila'e Arba'īnāt meṅ bhī shāmil ho sake aur har ḳhāṣṣ-o 'ām ke liye in aḥāḍīs̱ se istefādah mumkin ho sake. Allāh Ta'ālá hameṅ Jumu'aṫul al-

mubārak kī barkatoṅ se băhrah-yāb farmā’e aur Qur’ān-o Sunnat kī taʻlīmāt par amal-pairā hone kī taufīq ʻaṭā farmā’e. (Āmīn bi-jāhi Sayyīdi al-Mursalīn ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam)

(Muḥammad Fārūq Rānā)
Ḍīpṭī Dal-Ḍā’irekṭar
Farīde Millat Risarch Insṭuṭyūṭ
9 Julā’ī 2012 ʻIsawī


لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

al-Āyātu al-Qur’ānīyah

☆ یٰٓاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْٓا اِذَا نُوْدِیَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ یَّوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا اِلٰی ذِکْرِ اللهِ وَذَرُوا الْبَیْعَ ط ذٰلِکُمْ خَیْرٌ لَّکُمْ اِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ۝ فَاِذَا قُضِیَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوْا فِی الْاَرْضِ وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللهِ وَاذْکُرُوا اللهَ کَثِیْرًا لَّعَلَّکُمْ تُفْلِحُوْنَ۝

(الجمعة، ٦٢:٩-١٠)

Ae īmān wālo! Jab Jumu‘ah ke din (Jumu‘ah) kī Namāz ke liye azān dī jā’e to fauran Allāh ke zikr (ya‘nī ķhuṭba-o Namāz) kī ṭaraf tezī se chal paṛo aur ķharīd-o faroķht (ya‘nī kār-o bār) çhoṛ do. Yeh tumhāre ḥaq meṅ beh-tar hai agar tum ‘ilm rakhte ho. Phir jab Namāz adā ho chuke to zamīn meṅ muntashir ho jā’o aur (phir) Allāh kā fażl (ya‘nī rizq) talāsh karne lago aur Allāh ko kasrat se yād kiyā karo tā-keh tum falāḥ pā’o.


لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا

al-Aḥādīthu al-Nabawīyah

1. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، بَيْدَ أَنَّهُمْ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا، ثُمَّ هٰذَا يَوْمُهُمُ الَّذِي فُرِضَ عَلَيْهِمْ فَاخْتَلَفُوا فِيهِ، فَهَدَانَا اللهُ فَالنَّاسُ لَنَا فِيهِ تَبَعٌ، الْيَهُودُ غَدًا وَالنَّصَارَى بَعْدَ غَدٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh unhoṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko farmāte huwe sunā: ham (dunyā meṅ) āḳhirī haiṅ aur Roze Qiyāmat sab se

1: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب فرض الجمعة، ٢٩٩/١، الرقم: ٨٣٦، ومسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب هداية هذه الأمة ليوم الجمعة، ٥٨٥/٢، الرقم: ٨٥٥، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣١٢/٢، الرقم: ٨١٠٠، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب إيجاب الجمعة، ٨٥/٣، الرقم: ١٣٦٧.

păhle haiṅ. Is kī waj·h yeh hai keh ham se păhle logoṅ ko bhī Kitāb dī ga'ī hai. Phir yehī Roz (Jum'ah) hai jo un par farẓ kiyā gayā lekin unhoṅ ne is meṅ iḳhtilāf kiyā to Allāh Ta'ālá ne hamārī răh-numā'ī farmā'ī (ya'nī hameṅ yeh din 'aṭā farmā diyā). Is bāre meṅ log hamāre pairau-kār haiṅ kyūṅ-keh Yahūd kal (Ḥaftah) aur Naṣārá parsoṅ (Itwār) kī ṭaraf chale ga'e."

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq 'alaih hai.

2. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ: فِيْهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللّٰهَ تَعَالٰى شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ. وَأَشَارَ بِيَدِهٖ يُقَلِّلُهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

:2 أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب الساعة التي في يوم الجمعة، ١/٣١٦، الرقم: ٨٩٣، ومسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب في الساعة التي في يوم الجمعة، ٢/٥٨٣، الرقم: ٨٥٢، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٤٨٥، الرقم: ١٠٣٠٧، والترمذي في السنن، أبواب الوتر، باب ما جاء في الساعة التي ترجى في يوم الجمعة، ٢/٣٦٢، الرقم: ٤٩١.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Jum‘ah ke roz kā ẕikr karte huwe farmāyā: is meṅ ek sā‘at hai jo Musalmān bandah use is ḥālat meṅ pā’e keh woh khaṛā ho kar Namāz paṛh rahā ho to woh Allāh Ta‘ālá se jo chīz māṅgegā use wohī ‘aṭā farmā’egā. Aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne hāth ishāre se batāyā keh woh qalīl waqt hai.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

3. عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوْسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: قَالَ لِي عَبْدُ اللهِ بْنُ عُمَرَ: أَسَمِعْتَ أَبَاکَ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي شَأْنِ سَاعَةِ الْجُمُعَةِ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ، سَمِعْتُهُ

3: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب في الساعة التي في يوم الجمعة، ٥٨٤/٢، الرقم: ٨٥٣، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الإجابة أية ساعة هي في يوم الجمعة، ٢٧٦/١، الرقم: ١٠٤٩، وابن خزيمة في الصحيح، ١٢٠/٣، الرقم: ١٧٣٩، والروياني في المسند، ٣٢٦/١، الرقم: ٤٩٤، والبيهقي في السنن الكبرى، ٢٥٠/٣، الرقم: ٥٧٩٥.

يَقُوْلُ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ: هِيَ مَا بَيْنَ أَنْ يَجْلِسَ الْإِمَامُ إِلٰى أَنْ تُقْضَى الصَّلَاةُ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُوْ دَاوُدَ.

Ḥaẓrat Abū Mūsá Ashʻarī raḍiya Allāhu ʻanhu ke ṣāḥib-zāde Ḥaẓrat Abū Burdah kăhte haiṅ: mujh se Ḥaẓrat ʻAbd Allāh bin ʻUmar raḍiya Allāhu ʻanhumā ne farmāyā: kyā tum ne apne wālid girāmī se Jumuʻah (ke roz qubūlīyate duʻā) kī sāʻat ke bāre meṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam kī ko'ī Ḥadīs̱ sunī hai? Farmāte haiṅ: maiṅ ne ʻarẓ kiyā: jī hāṅ! Maiṅ ne apne wālid girāmī se sunā, woh kăhte haiṅ keh unhoṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ko yeh farmāte huwe sunā: woh sāʻat Imām ke (ḳhuṭbah ke liye) baiṭhne se le kar Namāz paṛhī jāne tak.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim aur Abū Dāwūd ne riwāyat kiyā hai.

4. **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، فِيْهِ خُلِقَ آدَمُ وَفِيْهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ وَفِيْهِ أُخْرِجَ مِنْهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.**

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sab se beh-tarīn din jis meṅ sūraj ṭulū‘ hotā hai Jumu‘ah kā din hai, (kyūṅ-keh) isī din Ḥaẓrat Ādam ‘alayhi al-salām paidā kiye ga’e aur isī din Ḥaẓrat Ādam ‘alayhi al-salām Jannat meṅ dāḳhil kiye ga’e aur isī din woh Jannat se (zamīn par) utāre ga’e.

4: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب فضل يوم الجمعة، ٢/٥٨٥، الرقم: ٨٥٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٥١٢، الرقم: ١٠٦٥٣، والترمذي في السنن، أبواب الوتر، باب ما جاء في فضل يوم الجمعة، ٢/٣٥٩، الرقم: ٣٨٨، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب ذكر فضل يوم الجمعة، ٣/٨٩، الرقم: ١٣٧٣.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Aḥmad, Tirmid̲h̲ī aur Nasā'i ne riwāyat kiyā hai.

5. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اَلْيَوْمُ الْمَوْعُودُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ وَالْيَوْمُ الْمَشْهُودُ يَوْمُ عَرَفَةَ وَالشَّاهِدُ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، وَمَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَا غَرَبَتْ عَلٰى يَوْمٍ أَفْضَلَ مِنْهُ، فِيهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُؤْمِنٌ يَدْعُو اللهَ بِخَيْرٍ إِلَّا اسْتَجَابَ اللهُ لَهُ، وَلَا يَسْتَعِيذُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَعَاذَهُ اللهُ مِنْهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: "Yaume Maw'ūd" Qiyāmat kā Din hai, "Yaume Mash·hūd" 'Arafah kā din hai aur "Shāhid" Jumu'ah kā din hai. Sūraj is se achc̣he din par ṭulū' aur ġhurūb nahīṅ huwā. Is meṅ ek aisī

5: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة البروج، ٥/٤٣٦، الرقم: ٣٣٣٩، والطبراني في المعجم الأوسط، ٢/١٨، الرقم: ١٠٨٧، والبيهقي في السنن الكبرى، ٣/١٧٠، الرقم: ٥٣٥٣.

sā‘at hai jis meṅ Momin ādamī Allāh Ta‘ālá se jis ḳhair kī bhī du‘ā kartā hai Allāh Ta‘ālá is kī du‘ā qubūl farmātā hai aur woh jis chīz se bhī panāh māṅgtā hai Allāh Ta‘ālá use panāh detā hai.

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī, Ṭabarānī aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

6. **عَنْ أَبِي لُبَابَةَ بْنِ عَبْدِ الْمُنْذِرِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: اَنَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَيِّدُ الْأَيَّامِ يَوْمُ الْجُمُعَةِ وَأَعْظَمُهَا عِنْدَهُ، وَهُوَ أَعْظَمُ عِنْدَ اللّٰهِ مِنْ يَوْمِ الْفِطْرِ وَ يَوْمِ الْأَضْحٰى وَ فِيْهِ خَمْسُ خِلَالٍ: خَلَقَ اللّٰهُ فِيْهِ آدَمَ، وَأَهْبَطَ اللّٰهُ فِيْهِ آدَمَ إِلَى الْأَرْضِ، وَفِيْهِ تَوَفَّى اللّٰهُ آدَمَ، وَفِيْهِ سَاعَةٌ لَا يَسْأَلُ الْعَبْدُ فِيْهَا شَيْئًا إِلاَّ آتَاهُ اللّٰهُ تَعَالٰى وَإِيَّاهُ مَا لَمْ يَسْأَلْ حَرَامًا، وَفِيْهِ تَقُوْمُ**

6: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٣/٤٣٠، الرقم: ١٥٥٨٧، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب في فضل الجمعة، ١/٣٤٤، الرقم: ١٠٨٤، وابن أبي شيبة في المصنف، ١/٤٧٧، الرقم: ٥٥١٦، والطبراني في المعجم الكبير، ٥/٣٣، الرقم: ٤٥١١.

السَّاعَةُ. مَا مِنْ مَلَكٍ مُقَرَّبٍ وَلَا سَمَاءٍ وَلَا أَرْضٍ وَلَا رِيَاحٍ وَلَا جِبَالٍ وَلَا بَحْرٍ إِلاَّ وَهُنَّ يُشْفِقْنَ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَه بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

Ḥaẕrat Abū Lubābah bin ‘Abd al-Mun<u>dh</u>ir raḍiya Allāhu ‘anhu kā bayān hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Jumu‘ah kā din tamām dinoṅ kā sardār hai aur Allāh Ta‘ālá ke hāṅ sab dinoṅ se ziyādah ‘aẓamat wālā hai. Yeh Allāh Ta‘ālá ke hāṅ ‘Īde Qurbān aur ‘Īdu al-Fiṭr ke din se bhī ‘aẓīm hai. Is kī pāṅch ḳhūbiyān haiṅ: isī (din) meṅ Allāh Ta‘ālá ne Ādam ‘alayhi al-salām ko paidā kiyā, isī (din) meṅ Ādam ‘alayhi al-salām ko zamīn par utārā aur isī (din) meṅ Ādam ‘alayhi al-salām ko wafāt dī, is meṅ ek aisā waqt hai jis meṅ bandah Allāh Ta‘ālá se ko’ī bhī chīz māṅge to Allāh Ta‘ālá use ẕarūr ‘aṭā kartā hai, ba-sharṭe-keh woh ḥarām kā sawāl nah kare aur isī Roz Qiyāmat barpā hogī. Har muqarrab

firishtah, āsmān, zamīn, hawā, pahāṛ aur samandar Jumu‘ah ke din se ḳhauf măḥsūs karte haiṅ.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad aur Ibn Mājah ne sanad ḥasan ke sāth riwāyat kiyā hai.

7. عَنْ أَوْسِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيْهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيْهِ قُبِضَ، وَفِيْهِ النَّفْخَةُ، وَفِيْهِ الصَّعْقَةُ، فَأَكْثِرُوْا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيْهِ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ، فَقَالُوْا: يَا

7: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٨/٤، الرقم: ١٦٢٠٧، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب فضل يوم الجمعة وليلة الجمعة، ٢٧٥/١، الرقم: ١٠٤٧، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب بإكثار الصلاة على النبي صَلىَ اللهُ عَلَيْهِ وَعَلى آلِهِ وَسَلَّمَ يوم الجمعة، ٩١/٣، الرقم: ١٣٧٤، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة، باب في فضل الجمعة، ٣٤٥/١، الرقم: ١٠٨٥، والدارمي في السنن، ٤٤٥/١، الرقم: ١٥٧٢، وابن أبي شيبة في المصنف، ٢٥٣/٢، الرقم: ٨٦٩٧، والبزار في المسند، ٤١١/٨، الرقم: ٣٤٨٥، وابن خزيمة في الصحيح، ١١٨/٣، الرقم: ١٧٣٣، ١٧٣٤، وابن حبان في الصحيح، ١٩٠/٣، الرقم: ٩١٠، والحاكم في المستدرك، ٤١٣/١، الرقم: ١٠٢٩.

رَسُوْلَ اللهِ، وَكَيْفَ تُعْرَضُ عَلَيْکَ صَلَاتُنَا وَقَدْ أَرِمْتَ يَعْنِيْ وَقَدْ بَلِيْتَ. قَالَ: إِنَّ اللهَ سبحانه وتعالیٰ حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَنْ تَأْكُلَ أَجْسَادَ الْأَنْبِيَاءِ.

وفي رواية: فَقَالَ: إِنَّ اللهَ جَلَّ وَعَلَا حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَنْ تَأْكُلَ أَجْسَامَنَا.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَه وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ خُزَيْمَةَ وَابْنُ حِبَّانَ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هَذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ. وَقَالَ الْوَادِيَاشِيُّ: صَحَّحَهُ ابْنُ حِبَّانَ. وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ: وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ. وَقَالَ الْعَجْلُوْنِيُّ: رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ. وَقَالَ ابْنُ كَثِيْرٍ: تَفَرَّدَ بِهِ أَبُوْ دَاوُدَ وَصَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ فِي الْأَذْكَارِ.

Ḥaẓrat Aws bin Aws raḍiya Allāhu ʻanhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak tumhāre dinoṅ meṅ se Jumuʻah kā din sab se beh-tar hai. Id din Ḥaẓrat

Ādam ‘alayhi al-salām paidā huwe, aur isī din unhoṅ ne wafāt pā’i aur isī din ṣūr phūṅkā jā’egā, aur isī din saḳht āwāz ẓāhir hogī. So is din mujh par kas̲rat se dudūd bhejā karo kyūṅ-keh tumhārā durūd mujhe pesh kiyā jātā hai. Ṣaḥāba’e kirām ne ‘arẓ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Hamārā durūd Āp ko kaise pesh kiyā jā’egā? Jab-keh Āp kā jasade mubārak ḳhāk meṅ mil chukā hogā? To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālá ne zamīn par Anbiyā’e kirām ke jismoṅ ko (khānā) ḥarām kar diyā hai.

Aur ek riwāyat meṅ hai keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Allāh Buzurg-o Bar-tar ne zamīn par ḥarām qarār diyā hai keh woh hamnāre jismoṅ ko khā’e.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Aḥmad, Abū Dāwūd, Nasā’ī, Ibn Mājah, Dāramī, Ibn Abī Shaybah, Bazzār, Ibn Ḳhuzaymah aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai aur Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadīs̲ Imām Buḳhārī kī sharā’iṭ par ṣaḥīḥ hai aur Imām Wādiyāt̲h̲ī ne farmāyā:

ise Imām Ibn Ḥibbān ne ṣaḥīḥ qarār diyā hai aur Imām ‘Asqalānī ne farmāyā: ise Imām Ibn Ḳhuzaymah ne ṣaḥīḥ qarār diyā hai aur Imām ‘Ajlūnī ne farmāyā: ise Imām Bayhaqī ne jayyid sanad ke sath riwāyat kiyā hai. Aur Ḥāifẓ Ibn Ka<u>th</u>īr ne kahā hai: ise Imām Abū Dāwūd ne munfarid riwāyat kahā hai aur Imām Nawawī ne al-A<u>dh</u>kār meṅ ṣaḥīḥ qarār diyā hai.

8. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ لِأَيِّ شَيْءٍ سُمِّيَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ؟ قَالَ: لِأَنَّ فِيهَا طُبِعَتْ طِينَةُ أَبِيکَ آدَمَ وَفِيهَا الصَّعْقَةُ وَالْبَعْثَةُ وَفِيهَا الْبَطْشَةُ وَفِي آخِرِ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ مِنْهَا سَاعَةٌ، مَنْ دَعَا اللهَ سبحانه وتعالیٰ فِيهَا اسْتُجِيبَ لَهُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu

8: أخرجه أحمد في المسند، ٢/٣١١، الرقم:٨٠٨٨، وذكره التبريزي في مشكاة المصابيح، ١/٤٣١، الرقم: ١٣٦٥، والمنذري في الترغيب والترهيب،١/٢٨٤،١٠٥١.

‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se ‘arẕ kiyā gayā: Jumu‘ah ke din yeh nām kis shai kī waj·h se diyā gayā hai? To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyūṅ-keh is din tumhāre bāp Ḥaẕrat Ādam ‘alayhi al-salām kā ḳhamīr tayyār kiyā gayā, aur isī din sūr phūṅkā jā’egā aur isī din logoṅ ko qabroṅ se uṭhāyā jā’egā aur idī din ḥisāb kitāb hogā aur is kī āḳhirī tīn ghaṛiyoṅ meṅ ek ghaṛī aisī hai jis meṅ jo ko’ī Allāh Ta‘ālá se du‘ā kartā hai to us kī du‘ā qubūl kī jātī hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

9. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: الْتَمِسُوا السَّاعَةَ الَّتِي تُرْجٰى فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلٰى غَيْبُوبَةِ الشَّمْسِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

9: أخرجه الترمذي في الصحيح، كتاب الجمعة، باب في الساعة التيترجى في يوم الجمعة، ٢/٣٦٠، الرقم: ٤٨٩، وذكره التبريزي في مشكاة المصابيح، ١/٤٢٩، الرقم: ١٣٦٠.

Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: is sā‘at ko talāsh karo jis ke bāre meṅ ummīd hai keh woh Jumu‘ah ke din ‘Aṣr kī Namāz ke ba‘d se ġhurūbe āftāb ke dar-miyān hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmid̲h̲ī ne riwāyat kiyā hai.

10. عَنْ عَمَّارِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ قَالَ: قَرَأَ ابْنُ عَبَّاسٍ {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا} [المائدة، ٥: ٣] وَعِنْدَهُ يَهُودِيٌّ، فَقَالَ: لَوْ أُنْزِلَتْ هٰذِهِ عَلَيْنَا لَاتَّخَذْنَا يَوْمَهَا عِيدًا. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَإِنَّهَا نَزَلَتْ فِي يَوْمِ عِيدَيْنِ، فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ وَيَوْمِ عَرَفَةَ.

10: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة المائدة، ٥/٢٥٠، الرقم: ٣٠٤٤، والطيالسي في المسند، ١/٣٥٣، الرقم: ٢٧٠٩، والطبراني في المعجم الكبير، ١٢/١٨٤، الرقم: ١٢٨٣٥، والطحاوي في شرح مشكل الآثار، ٦/٣٠٨.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالطَّيَالِسِيُّ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالطَّحَاوِيُّ.

Ḥaẓrat ‘Ammār bin Abī ‘Ammār se riwāyat hai keh Ḥaẓrat Ibn ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā ne Āyate mubārakah ﴾Āj maiṅ ne tumhāre liye tumhārā Dīn mukammal kar diyā aur tum par apnī ne‘mat pūrī kar dī aur tumhāre liye Islām ko (ba-ṭaure) Dīn (ya‘nī mukammal niẓāme ḥayāte kī ḥaisīyat se) pasand kar liyā.﴿ paṛhī to pās hī (khaṛā) ek Yahūdī kăhne lagā keh agar yeh Āyat ham par nāzil hotī to ham is ke nuzūl kā din ‘Īd ke ṭaur par manāte. Ḥaẓrat Ibn ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā ne farmāyā: be-shak yeh Āyat do ‘Īdoṅ ya‘nī Jumu‘ah aur ‘Arafah ke din nāzil hū’ī.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmiḏhī, Ṭayālisī, Ṭabarānī aur Ṭaḥāwī ne riwāyat kī hai.

11. عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلٰى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي جَمَاعَةٍ إِلَّا أَرْبَعَةً: عَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَوِ امْرَأَةٌ أَوْ صَبِيٌّ أَوْ مَرِيضٌ. رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَالْحَاكِمُ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẕrat Ṭāriq bin Shihāb raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Namāze Jumu‘ah adā karna har Musalmān par ẕarūrī ḥaq hai mā siwā’e chār ke: mamlīk ġhulām, ‘aurat, bachchah aur bīmār.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Imām Abū Dāwūd, Ḥākim aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

11: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الجمعة للمملوك والمرأة، ١/٢٨٠، الرقم: ١٠٦٧، والحاكم في المستدرك، ١/٤٢٥، الرقم: ١٠٦٢، والبيهقي في السنن الكبرى، ٣/١٧٢، الرقم: ٥٣٦٨، وأيضا في معرفة السنن والآثار، ٢/٤٧١، الرقم: ١٦٧٨.

12. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: وَاعْلَمُوا أَنَّ اللهَ قَدِ افْتَرَضَ عَلَيْكُمُ الْجُمُعَةَ فِي مَقَامِي هٰذَا، فِي يَوْمِي هٰذَا فِي شَهْرِي هٰذَا مِنْ عَامِي هٰذَا إِلٰى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، فَمَنْ تَرَكَهَا فِي حَيَاتِي أَوْ بَعْدِي وَلَهُ إِمَامٌ عَادِلٌ أَوْ جَائِرٌ اسْتِخْفَافًا بِهَا أَوْ جُحُودًا لَهَا، فَلَا جَمَعَ اللهُ لَهُ شَمْلَهُ وَلَا بَارَكَ لَهُ فِي أَمْرِهٖ. أَلَا وَلَا صَلَاةَ لَهُ وَلَا زَكَاةَ لَهُ وَلَا حَجَّ لَهُ وَلَا صَوْمَ لَهُ وَلَا بِرَّ لَهُ حَتّٰى يَتُوبَ، فَمَنْ تَابَ تَابَ اللهُ عَلَيْهِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَأَبُوْ يَعْلٰى وَالطَّبَرَانِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẓrat Jābir bin ‘Abd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne hameṅ ḳhuṭbah irshād farmāyā: pas farmāyā: aur jān lo keh Allāh

---

12: أخرجه ابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب في فرض الجمعة، ١/٣٤٣، الرقم: ١٠٨١، وأبو يعلى في المسند، ٣/٣٨٢، الرقم: ١٨٥٦، والطبراني في المعجم الأوسط، ٢/٦٤، الرقم: ١٢٦١، والبيهقي في السنن الكبرى، ٣/١٧١، الرقم: ٥٣٥٩.

Ta'ālá ne tum par Jumu'ah is maqām, is din is mahīnah meṅ farẓ kiyā hai aur is sāl se tā-Qiyāmat farẓ hai. Jis ne ise merī zindagī meṅ Yā mere ba'd çhoṛā ḥāl-āṅ-keh us ke liye Imām maujūd ho – chāhe woh munṣif ho Yā ẓālim – ise ḥaqīr jānte huwe Yā is kā inkār karte huwe to Allāh Ta'ālá us ke ṭukṛe ṭukṛe kare aur us ke kām meṅ barakat nah kare. Ḳhabar-dār! Nah to us kī Namāz hai, nah ḥaj nah rozah aur nah ko'ī nekī, ḥattá keh woh tuabah kare. Pas jo taubah kartā hai, Allāh Ta'ālá us kī taubah qubūl farmātā hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Mājah, Abū Ya'lá, Ṭabarānī aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

13. عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَعَلَيْهِ الْجُمُعَةُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا مَرِيْضٌ أَوْ مُسَافِرٌ أَوِ امْرَأَةٌ أَوْ صَبِيٌّ أَوْ

13: أخرجه الدارقطني في السنن، ٢٨٣/١، الرقم: ١٥٦٠.

مَمْلُوْكٌ، فَمَنِ اسْتَغْنٰى بِلَهْوٍ أَوْ تِجَارَةٍ اسْتَغْنَى اللّٰهُ عَنهُ وَاللّٰهُ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ. رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ.

Ḥaẓrat Jābir raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳhṣ Allāh Ta‘ālá par aur Āḳhirat ke Din par īmān rakhtā hai to us par Jumu‘ah ke din Namāze Jumu‘ah farẓ hai siwā’e bīmār, musāfir, ‘aurat, bachche aur mamlūk ġhulām ke. Jo khel Yā tijārat meṅ mashġhūl răhne kī waj·h se Namāze Jumu‘ah se be-niyāz rahā to Allāh Ta‘ālá ko bhī us kī ẓarūrat nahīṅ aur Allāh Ta‘ālá ġhanī aur lā’iqe ta‘rīf hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Dāraquṭnī ne riwāyat kiyā hai.

14. **عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ قَالَا: أَنَّهُمَا سَمِعَا رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ عَلٰى أَعْوَادِ مِنْبَرِهٖ: لَيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ عَنْ وَدْعِهِمُ الْجُمُعَاتِ أَوْ لَيَخْتِمَنَّ اللهُ عَلٰى قُلُوبِهِمْ، ثُمَّ لَيَكُوْنُنَّ مِنَ الْغَافِلِينَ.**

رَوَاهُ مُسلِمٌ وَأَحْمَدُ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar aur Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh un donoṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko minbar kī sīṛhiyoṅ par yeh farmāte huwe sunā: Jumu‘ah çhoṛne se log bāz ā jā’eṅge warnah Allāh Ta‘ālá un ke diloṅ par mŏhr lagā degā aur phir woh ġhāfiloṅ meṅ se ho jā’eṅge.

14: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب التغليظ في ترك الجمعة ٢/٥٩١، الرقم: ٨٦٥ (٤٠)، وأحمد بن حنبل في المسند، ١/٢٣٩، الرقم: ٢١٣٢، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب التشديد في التخلف عن الجمعة، ٣/٨٨، الرقم: ١٣٧٠، وابن ماجه في السنن، كتاب المساجد والجماعات باب التغليظ في التخلف عن الجماعة، ١/٢٦٠، الرقم: ٧٩٤.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Muslim aur Aḥmad aur Aḥmad bin Ḥanbal ne riwāyat kiyā hai.

15. **عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِقَوْمٍ يَتَخَلَّفُونَ عَنِ الْجُمُعَةِ: لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ آمُرَ رَجُلًا يُصَلِّي بِالنَّاسِ ثُمَّ أُحَرِّقَ عَلٰى رِجَالٍ يَتَخَلَّفُونَ عَنِ الْجُمُعَةِ بُيُوتَهُمْ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ.**

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh (bin Mas‘ūd) raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Jumu‘ah meṅ ḥāẓir nah hone wāloṅ ke bare meṅ farmāyā: maiṅ ne irādah kiyā keh kisī shaḳhṣ ko jamā‘at karāne kā

15: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب المساجد و مواضع الصلاة، باب فضل صلاة الجماعة وبيان التشديد في التخلف عنها، ٤٥٢/١، الرقم: ٦٥٢ (٢٥٤)، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤٠٢/١، الرقم: ٣٨١٦، وأبو يعلى في المسند، ٢٢٨/٩، الرقم: ٥٣٣٥، وابن أبي شيبة فيالمصنف، ٤٨٠/١، الرقم: ٥٥٣٩، وابن خزيمة في الصحيح، ١٧٤/٣، الرقم: ١٨٥٣، والبيهقي في السنن الكبرى، ١٧٢/٣، الرقم: ٥٣٦٥.

ḥukm dūṅ, phir un logoṅ ke gharoṅ ke gharoṅ meṅ āg lagā dūṅ jo Namāze Jumu'ah ke liye nahīṅ āte.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Aḥmad, Abū Ya'lá, Ibn Abī Shaybah, Ibn Ḳhuzaymah aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

16. عَنْ أَبِي الْجَعْدِ الضَّمْرِيِّ وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ تَرَکَ ثَلَاثَ جُمَعٍ تَهَاوُنًا مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ طَبَعَ اللهُ تَبَارَکَ وَتَعَالٰى عَلٰى قَلْبِهٖ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

Ḥaẓrat Abū al-Ja'd Ḍamrī raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai – aur woh Ṣaḥābī the – keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne

16: أخرجه أحمد بن حنبل فى المسند، ٣/٤٢٤، الرقم: ١٥٥٣٧، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب التشديد في ترک الجمعة، ١/٢٧٧، الرقم: ١٠٥٢، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب التشديد في التخلف عن الجمعة، ٣/٨٨، الرقم: ١٣٦٩، والحاكم فى المستدرک، ١/٤١٥، الرقم: ١٠٣٤، وابن الجارود فى المنتقى، ١/٨١، الرقم: ٢٨٨.

farmāyā: jo ba-ġhair ʻuz̲r ke kāhilī ke bāʻis̲ tīn Jumuʻah tark kar de to Allāh Taʻālá us ke dil par mŏhr lagā detā hai.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Aḥmad, Abū Dāwūd aur Nasā'ī ne riwāyat kiyā hai.

17. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ تَرَکَ الْجُمُعَةَ مِنْ غَيْرِ ضَرُوْرَةٍ كُتِبَ مُنَافِقًا فِي كِتَابٍ لَا يُمْحٰى وَلَا يُبَدَّلُ. وَفِي بَعْضِ الْحَدِيثِ ثَلَا ثًا. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẕrat (ʻAbd Allāh) bin ʻAbbās raḍiya Allāhu ʻanhumā se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne kisī ẕarūrī waj·h ke ba-ġhair Jumuʻah tark kiyā use Kitāb meṅ munāfiq likhā jā'egā jise nah miṭāyā jā saktā hai aur nah tabdīl kiyā jā saktā hai. Aur kisī Ḥadīs̲ meṅ

17: أخرجه الشافعي في المسند، ١/٧٠، والبيهقي في معرفة السنن والآثار، ٢/٥٢٧،الرقم:١٨٠٩.

(musalsal) tīn bār (Jumu‘ah tark karne kā) bhī (farmāyā) hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Shāfi‘ī aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

18. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ الْجُمُعَةَ حِينَ تَمِيلُ الشَّمْسُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ.

Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam us waqt Namāz Jumu‘ah paṛhā karte jab sūraj ḍhal jātā.

18: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب وقت الجمعة إذا زالت الشمس ١/٣٠٧، الرقم: ٨٦٢، وأحمد بن حنبل فى المسند، ٣/١٥٠، الرقم: ١٢٥٣٧، والترمذي فى السنن، كتاب الجمعة، باب ما جاء فى وقت الجمعة، ٢/٣٧٧، الرقم: ٥٠٣، والطيالسي في المسند، ١/٢٨٥، الرقم: ٢١٣٩، وابن الجارود فى المنتقٰى، ١/٨١، الرقم: ٣٨٩، والبيهقي في السنن الكبرى ٣/١٩٠، الرقم: ٥٤٦٠.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī, Aḥmad aur Tirmiḏẖī ne riwāyat kiyā hai.

19. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُولُ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَدَّ الْبَرْدُ بَكَّرَ بِالصَّلَاةِ وَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ أَبْرَدَ بِالصَّلَاةِ يَعْنِي الْجُمُعَةَ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh jab saḳht sardī hotī to Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam Namāze Jumu‘ah jald paṛh lete aur jab saḳht garmī hotī to Namāze Jumu‘ah ṭhanḍī kar ke paṛhte.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

19: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب إذا اشتد الحر يوم الجمعة، ١/٣٠٧، الرقم: ٨٦٤، وابن خزيمة في الصحيح، ٣/١٧٠، الرقم:١٨٤٢، والبيهقي في السنن الكبرى، ٣/١٩١، الرقم:٥٤٦٩.

20. عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: إِنَّ الْأَذَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَانَ أَوَّلُهُ حِينَ يَجْلِسُ الْإِمَامُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، فَلَمَّا كَانَ فِي خِلَافَةِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَثُرُوا، أَمَرَ عُثْمَانُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِالْأَذَانِ الثَّالِثِ، فَأُذِّنَ بِهِ عَلَى الزَّوْرَاءِ، فَثَبَتَ الْأَمْرُ عَلٰى ذٰلِکَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

Ḥaẓrat Sā'ib bin Yazīd raḍiya Allāhu 'anhu bayān farmāte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam, Ḥaẓrat 'Alī raḍiya Allāhu 'anhu Abū Bakr aur Ḥaẓrat 'Umar raḍiya Allāhu 'anhumā ke 'ăhd meṅ Jumu'ah ke roz păhlī aẕān wohī

20: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب التأذين عند الخطبة، ٣١٠/١، الرقم: ٨٧٤، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب النداء يوم الجمعة، ٢٨٥/١، الرقم: ١٠٨٧، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب الأذان للجمعة ١٠٠/٣، الرقم: ١٣٩٢، والطبراني فيالمعجم الكبير، ١٤٧/٧، الرقم: ٦٦٤٨، والبيهقي في السنن الكبير، ٢٠٥/٣، الرقم: ٥٥٣٥.

hotī jis waqt Imām Jumu‘ah ke roz mibar par baiṭhtā. Jab Ḥaẓrat ‘Uthmān raḍiya Allāhu ‘anhu ke daure Ḳhilāfat meṅ log baṛh ga’e to Āp raḍiya Allāhu ‘anhu ne Jumu‘ah ke roz tīsrī aẕān kăhne kā ḥukm farmāyā. Pas woh Zawrā’ ke maqām par kahī jātī thī aur yehī ma‘mūl qarār pāyā.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

ما هوالأذان الثالث؟

قال العيني: إنما سمي ثالثا باعتباركونه مزيدا، لأن الأول هو الأذان عند جلوس الإمام على المنبر، والثاني هو الإقامة للصلاة عند نزوله، والثالث عند دخول وقت الظهر. فإن قلت: هو الأول لأنه مقدم عليهما. قلت: نعم، هو أول في الوجود، ولكنهٗ ثالث باعتبار شرعيته باجتهاد عثمان وموافقة سائر الصحابة به بالسكوت وعدم الإنكار، فصار إجماعا سكوتيا، وإنما أطلق الأذان على الإقامة لأنها إعلام كالأذان، ومنه قوله: ’’بَيْنَ كُلِّ

أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ لِمَنْ شَاءَ" ويعنى به بين الأذان والإقامة، وإنما أولناه هٰكذا حتى لا يلزم أن يكون الأذان ثلاثا، ولم يكن كذلك ولا يلزم أيضا أن يكون فى الزمن الأول أذانان، ولم يكن إلا أذان واحد، فالأذان الثالث الذي زاده عثمان هو الأول اليوم، فيكون الأول هو الأذان الذي كان في زمن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وزمن أبي بكر وعمر رضى الله عنهما عند الجلوس على المنبر، والثاني هو الإقامة، والثالث الأذان الذي زاده عثمان، فأذن به على الزوراء.[1]

Tīsrī Az̲ān se kyā murād hai?

Imām ʻAynī farmāte haiṅ: is ko tisrī az̲ān ziyādah hone kī nisbat se kahā gayā hai, kyūṅ-keh pǎhlī az̲ān Imām ke minbar par baiṭhne ke waqt hai aur dūsrī us ke minbar se utarne ke waqt iqāmte Namāz ke liye hai aur tīsrī Ẓuhr kā waqt dāḳhil hone ke waqt hai. Aur agar Āp kaheṅ keh yehto pǎhlī az̲ān

(1) العيني، عمدة القاري شرح صحيح البخاري، ٦/٢١١.

hai kyūṅ-keh yeh bāqī donoṅ a<u>z</u>ānoṅ se pǎhle hai, to merā jawāb yeh hai keh hāṅ yeh bā-e‘tebāre wujūd awwal hai magar Ḥa<u>z</u>rat ‘U<u>th</u>mān Ġhanī raḍiya Allāhu ‘anhu ke ijtehād aur jamī‘ Ṣaḥāba’e kirām kī is se sukūt ke sāth muwāfaqat aur ‘adame inkār kī waj·h se apnī shar‘ī ḥai<u>s</u>īyat ke e‘tebār se tīsrī hai. Pas yeh ijmā‘e sukūtī ṭhǎhrā. Aur iqāmat par a<u>z</u>ān kā iṭlāq is waj·h se kiyā gayā hai kyūṅ-keh yeh a<u>z</u>ān kī ṭarḥ e‘lān hai aur yeh farmāne Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam isī qabīl se hai keh “har do a<u>z</u>ānoṅ ke dar-miyān Namāz hai us ke liye jo chāhe.” Is se Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī murād a<u>z</u>ān aur iqāmat ke dar-miyānī waqt hai. Aur ham ne us kī yeh tāwīl is liye kī keh a<u>z</u>ān tīn bāl lāzim nah ā’e. Aur aisā nahīṅ thā aur lāzim nahīṅ ātā keh pǎhle zamānah meṅ do a<u>z</u>āneṅ hoṅ aur us waqt bhī ek hī a<u>z</u>ān thī. Pas tīsrī a<u>z</u>ān – jis kā i<u>z</u>āfah Ḥa<u>z</u>rat ‘U<u>th</u>mān Ġhanī raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā – woh āj ke daur meṅ pǎhlī a<u>z</u>ān hai. Pas Ḥu<u>z</u>ūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam aur Ḥa<u>z</u>rat Abū Bakr wa ‘Umar

raḍiya Allāhu ‘anhumā ke ‘ăhd meṅ minbar par baiţhte waqt kahī ga’ī aẕān păhlī aẕān hai aur dūsrī aẕān iqāmat hai aur tīsrī aẕān woh hai jise Ḥaẕrat ‘Uthmān raḍiya Allāhu ‘anhu ne ziyādah kiyā aur Zawrā’ ke maqām par dī ga’ī.

قال ابن رجب في فتح الباري: (فثبت الأمر على ذلک يدل على أن هذا من حين حدده عثمان استمر، ولم يترک بعده. وهذا يدل على أن علياً أقر عليه، ولم يبطله، فقد اجتمع على فعله خليفتان من الخلفاء الراشدين رضى الله عنهم.[1]

‘Allāmah Ibn Rajab Fatḥ al-Bārī meṅ kăhte haiṅ: ‘Pas tīsrī aẕān kā yeh ma‘mūl isī ṭarḥ qā’im rahā, yeh qaul is bāt par dalālat kartā hai keh yeh ‘amal us waqt se jārī hai jab se Ḥaẕrat ‘Uthmān Ġhanī raḍiya Allāhu ‘anhu ne use shurū‘ farmāyā thā aur Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne bhī is ‘amal ko bar-qarār rakhā aur ise bāṭil qarār nah diyā. Pas Āp raḍiya Allāhu ‘anhu

(1) ابن رجب الحنبلي، فتح البارى، ٥/٤٦٢.

ke is ‘amal par Ḳhulafā’e Rāshidīn meṅ se do Ḳhulafā’ muttafiq huwe.

ما هي الزَّوْرَاءُ؟

قال العيني: وقد فسرها البخاري بقوله: موضع بالسوق بالمدينة. وقال ابن بطال: هو حجر كبير عند باب المسجد. قال أبو عبيد: هي ممدودة ومتصلة بالمدينة وبها كان مال أحيحة بن الجلاح، وهى التي عنيت بقوله:

إني مقيم على الزوراء أعمرها

إن الكريم على الإخوان ذو المال

وقال أبو عبد الله الحموي: هى قرب الجامع مرتفعة كالمنارة، ويفرق بينها وبين أرض أحيحة، وفي فتاوى ابن يعقوب الخاصي: هي المأذنة وفيه نظر، ولم يكن في زمن النبي صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مأذنة التي يقال لها المنارة، نعم كل موضع مرتفع عال يشبه بالمنارة وعند ابن ماجه وابن خزيمة بلفظ

زاد النداء الثالث على دار في السوق، يقال لها الزوراء. وعند الطبراني: فأمر بالنداء الأول على دار له يقال لها الزوراء.[1]

Zawrā’ kaun sa maqām hai?

Imām ‘Aynī farmāte haiṅ: Imām Buḳhārī ne is kī tafsīr apne is qaul se kī hai: yeh Madīnah ṭayyibah ke ek bāzār meṅ ek jagah kā nām hai. Aur Ibn Baṭṭāl kăhte haiṅ: yeh Masjide Nabawī ke darwāze ke qarīb ek baṟā patthar hai. Abū ‘Ubaydah kăhte haiṅ: yeh jagah phailī hū’ī hai aur Madīnah munawwarah se muttaṣil hai. Is jagah Uḥayḥah bin Julāḥ kā māl thā aur yeh wohī jagah hai jo us ke is she‘r meṅ murād hai:

Maiṅ Zawrā’ ke ‘ilāqe meṅ muqīm ho kar us ko ābād kartā hūṅ
Be-shak bhā’iyoṅ par saḳhāwat karne wālā ṣāḥibe māl hai

(1) العيني، عمدة القارى، ٦/٢١٢.

Aur Abū ‘Abd Allāh al-Ḥamawī kăhte haiṅ: yeh Masjide Nabawī ke qarīb mīnār kī ṭarḥ baland maqām hai aur woh us ke aur Uḥayḥah kī zamīn ke dar-miyān farq karte haiṅ. Aur Fatāwá Ibn Ya‘qūb al-Ḳhāṣī meṅ hai keh yeh aẕān dene kī jagah hai aur yeh maḥalle naẓar hai aur Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke ‘ăhd meṅ aẕān dene ke liye ko’ī aisā maqām nahīṅ thā jise mīnār kahā jā’e. Hāṅ har ūṅçhā aur baland maqām mīnār ke mushābeh hotā hai. Aur Ibn Mājah aur Ibn Ḳhuzaymah ke yeh alfāẓ haiṅ: Āp raḍiya Allāhu ‘anhu ne bāzār meṅ jise Zawrā’ kahā jātā hai. Ek ghar par tīsrī aẕān kā iẓāfah farmāyā aur Ṭabarānī ke yeh alfāẓ haiṅ keh Āp raḍiya Allāhu ‘anhu ne apne ek ghar jise Zawrā’ kahā jātā hai par păhlī aẕān dene kā ḥukm farmāyā.

21. **عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيْدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ التَّأْذِينَ الثَّانِيَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَمَرَ بِهِ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حِينَ كَثُرَ**

21: أخرجه البخاري فى الصحيح، كتاب الجمعة، باب الجلوس على المنبر عند التأذين، ١/٣١٠، الرقم: ٨٧٣.

أَهْلُ الْمَسْجِدِ وَكَانَ التَّأْذِينُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِينَ يَجْلِسُ الإِمَامُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Ḥaẕrat Sā'ib bin Yazīd raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Jumu'ah ke roz dūsrī azān kăhne kā ḥukm Ḥaẕrat 'Uthmān raḍiya Allāhu 'anhu ne diyā jab keh masjid meṅ āne wāloṅ kī ta'dād baṛh ga'ī warnah Jumu'ah ke roz ṣirf us waqt azān hotī thī jab Imām minbar par baiṭh jātā thā.

Is Ḥadīs ko Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

22. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

22: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب فضل الغسل يوم الجمعة، ١/٢٩٩، الرقم: ٨٣٧، ومسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، ٢/٥٧٩، الرقم: ٨٤٤، والترمذي في السنن، كتاب الجمعة، باب ما جاء في الاغتسال يوم الجمعة، ٢/٣٦٤، الرقم: ٤٩٢، والنسائي في السنن، كتاب

hzz ʻAbd Allāh bin ʻUmar raḍiya Allāhu ʻanhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tum meṅ se ko’ī Namāze Jumuʻah ke liye ā’e to use ġhusl kar lenā chāhiye.

Yeh Ḥadīs̲ muttafaq ʻalaih hai.

23. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوْءَ، ثُمَّ أَتَى

الجمعة، باب الأمر بالغسل يوم الجمعة، ٩٣/٣، الرقم: ١٣٧٦، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء في الغسل يوم الجمعة، ٣٤٦/١، الرقم:١٠٨٨.

23: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب فضل من استمع وأنصت في الخطبة، ٥٨٨/٢، الرقم: ٨٥٧، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب فضل الجمعة، ٢٧٦/١، الرقم: ١٠٥٠، والترمذي في السنن، كتاب الجمعة، باب ما جاء في الوضوء يوم الجمعة، ٣٧١/٢، الرقم: ٤٩٨، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء في الرخصة في ذلک، ٣٤٦/١، الرقم: ١٠٩٠.

الْجُمُعَةَ فَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَمَنْ مَسَّ الْحَصٰى فَقَدْ لَغَا.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُوْدَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَه.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jsi shaḳhṣ ne achçhī ṭarḥ wuẓū kiyā, phir Jumu‘ah paṛhne āyā aur ḳhāmoshī ke sāth ġhaur se ḳhuṭbah sunā, us ke is Jumu‘ah se le kar guzshtah Jumu‘ah tak aur tīn din zā’id ke gunāh mu‘āf kar diye jāte haiṅ aur jis shaḳhṣ ne kaṅkriyāṅ çhū’īṅ (ya‘nī tawajjŏh se ḳhuṭbah nah sunā bal-keh kaṅkriyoṅ se kheltā rahā) us ne laġhw kām kiyā.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Abū Dāwūd, Tirmid̲h̲ī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

24. عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ طُهْرٍ وَيَدَّهِنُ مِنْ دُهْنِهِ أَوْ يَمَسُّ مِنْ طِيْبِ بَيْتِهِ، ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يُفَرِّقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ، ثُمَّ يُصَلِّي مَا كُتِبَ لَهُ، ثُمَّ يُنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْإِمَامُ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرٰى. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَه.

Ḥaẓrat Salmān Fārisī raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo ādamī Jumu'ah ke roz ġhusl kare aur ḥasbe isteṭā'at ṭahārat kare, tel lagā'e aur ḳhuṣhbū lagā'e, phir apne ghar se Namāze Jumu'ah ke liye nikle aur (ṣafoṅ kī ḥālat meṅ pur-sukūn baiṭhe huwe) do ādmiyoṅ ke dar-miyān nah

24: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب الدهن للجمعة، ٣٠١/١، الرقم: ٨٤٣، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤٣٨/٥، الرقم: ٢٣٧٦١، وابن ماجه عن أبي ذر في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء في الزينة يوم الجمعة، ٣٤٩/١، الرقم: ١٠٩٧.

ghuse, phir nāmāz paṛhe jo is par farẕ kī ga'ī hai, phir jab Imām Ḳhuṭbah de to ḳhāmosh rahe to us ke is Jumu'ah se dūsre Jumu'ah tak ke gunāh baḳhsh diye jāte haiṅ.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī, Aḥmad aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

25. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَقْعُدُ الْمَلَائِكَةُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ يَكْتُبُونَ النَّاسَ عَلَى مَنَازِلِهِمْ، فَالنَّاسُ فِيهِ كَرَجُلٍ قَدَّمَ بَدَنَةً، وَكَرَجُلٍ قَدَّمَ بَقَرَةً، وَكَرَجُلٍ قَدَّمَ شَاةً، وَكَرَجُلٍ قَدَّمَ دَجَاجَةً، وَكَرَجُلٍ قَدَّمَ عُصْفُورًا، وَكَرَجُلٍ قَدَّمَ بَيْضَةَ

رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَابْنُ خُزَيْمَةَ وَابْنُ حِبَّانَ وَأَبُوْ يَعْلىٰ.

25: أخرجه النسائي في السنن، كتاب الصّلاة، باب التبكير إلى الجمعة، ٩٨/٣، الرقم: ١٣٨٧، وابن خزيمة في الصحيح، ١٣٤١/٣، وابن حبان في الصحيح، ١١/٧، الرقم: ٢٧٧٤، وأبو يعلىٰ في المسند، ٣٨٥/١١، الرقم: ٦٤٩٨.

Sayyidunā Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā: firishte Jumu‘aṫu al-mubārak ke din masjid ke darwāzoṅ par baiṭhte haiṅ aur logoṅ ko un ke darjoṅ ke muṭābiq likhte haiṅ, pas ba‘ẓ log aise hote haiṅ jaise kisī shakḥs ne qurbānī ke liye Makkah mukarramah meṅ ūṅṭ bhejā, ba‘ẓ lof aise hote haiṅ jaise kisī ne ek gā’e qurbānī kī liye bhejī, aur ba‘ẓ aise hote haiṅ jaise kisī ne ek murġhī qurbānī ke liye bhejī aur ba‘ẓ log aise hote haiṅ jaise kisī ne ek chiṛyā qurbānī ke liye irsāl kī aur ba‘ẓ log aise hote haiṅ jaise kisī ne ek anḍā qurbānī ke liye bhejā.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Nasā’ī, Ibn Ḳhuzaymah, Ibn Ḥibbān aur Abu Ya‘lá ne riwāyat kiyā hai.

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهٖ وَسَلَّمَ أَنَّهٗ قَالَ: تُبْعَثُ الْمَلَائِكَةُ عَلٰى أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَكْتُبُوْنَ مَجِيئَ النَّاسِ، فَإِذَا

خَرَجَ الإِمَامُ طُوِيَتِ الصُّحُفُ وَرُفِعَتِ الأَقْلَامُ فَتَقُوْلُ الْمَلَائِكَةُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: مَا حَبَسَ فُلَانًا؟ فَتَقُوْلُ الْمَلَائِكَةُ: اَللّٰهُمَّ إِنْ كَانَ ضَالاًّ فَاهْدِهِ وَإِنْ كَانَ مَرِيْضًا فَاشْفِهِ وَإِنْ كَانَ عَائِلًا فَأَغْنِهِ. رَوَاهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ.[1]

Ḥaẓrat ʻAmr bin Shuʻayb apne wālid se, woh apne dādā se riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Jumuʻah ke din firishtoṅ ko masājid ke darwāzoṅ par bhej diyā jātā hai jo logoṅ kī āmad likhte răhte haiṅ. Jab Imām ā jātā hai to rajisṭar band kar ke qalam rok liye jāte haīṅ. Firishte ek dūsre se kăhte haiṅ: fulāṅ ādamī ko (Jumuʻah meṅ āne se) kisī chīz ne rokā hai? Phir firishte kăhte haīṅ: Ae Allāh! Agar woh gum-rāh hai to use hidāyat de, agar woh bīmār hai to use shifā de aur agar woh taṅg-dast ʻAsqalānī fī al-

(1) أخرجه ابن خزيمة في الصحيح، ١٣٤/٣، الرقم: ١٧٧١.

Iṣābah fī tamyīz al-ṣaḥābah, to use daulat-mand banā de.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Ḳhuzaymah ne riwāyat kiyā hai.

26. **عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ: أَصَلَّيْتَ يَا فُلَانُ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: قُمْ فَارْكَعْ رَكْعَتَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**

Ḥaẓrat Jābir bin ‘Abd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhumā ne farmāyā: ek ādamī āyā dar-āṅ-ḥāle-keh

26: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب إذا رأى الإمام رجلا جاء وهو يخطب أمره أن يصلي ركعتين، ٣١٥/١، الرقم:٨٨٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب التحية والإمام يخطب، ٥٩٦/٢، الرقم: ٨٧٥، وأبوداود في السنن، كتاب الصلاة، باب إذا دخل الرجل والإمام يخطب، ٢٩١/١، الرقم: ١١١٦، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء فيمن دخل المسجد والإمام يخطب، ٣٥٣/١، الرقم: ١١١٤.

Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam Jumuʻah ke roz ḳhuṭbah de rahe the. To Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae fulāṅ! Kyā tum ne Namāz paṛhī? ʻArẓ kiyā: nahīṅ. Farmāyā: phir khaṛe ho kar do rakʻateṅ paṛh lo.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ʻalaih hai.

27. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ أَنْصِتْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَقَدْ لَغَوْتَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

27: أخرجه البخاري في الصحيح كتاب الجمعة، باب الإنصات يوم الجمعة والإمام يخطب وإذا قال لصاحبه: أنصت فقد لغا، ١/٣١٦، الرقم: ٨٩٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب في الإنصات يوم الجمعة في الخطبة، ٢/٥٨٣، الرقم: ٨٥١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٢٧٢، الرقم: ٧٦٧٢، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الكلام والإمام يخطب، ١/٢٩٠، الرقم: ١١١٢، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب الإنصات للخطبة يوم الجمعة، ٣/١٠٤، الرقم: ١٤٠٢، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء في الاستماع للخطبة والإنصات لها، ١/٣٥٢، الرقم: ١١١٠.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: agar tum ne Jumu‘ah ke din daurāne ḳhuṭbah apne sāthī se kahā “chup ho jā’o to tum ne laġhw kām kiyā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

28. عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ خُطْبَتَانِ يَجْلِسُ بَيْنَهُمَا، يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيُذَكِّرُ النَّاسَ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وأَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ.

Ḥaẓrat Jābir bin Samurah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu

---

28: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب ذكر الخطبتين قبل الصلاة وما فيهما من الجلسة، ٥٨٩/٢، الرقم: ٨٦٢، وأحمد بن حنبل فيالمسند، ٩٤/٥، الرقم: ٢٠٩١٦، وأبو داود في السنن، كتاب باب الخطبة قائما، ٢٨٦/١، الرقم: ١٠٩٤، والدارمي في السنن، ٤٤١/١، الرقم: ١٥٥٩، وابن ابي شيبة في المصنف، ٤٤٨/١، الرقم: ٥١٧٧.

‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam do ḳhuṭbe dete the aur un ke dar-miyān Āp baiṭhte. (Ḳhuṭbah meṅ) Āp Qur’ān Majīd paṛhte aur logoṅ ko naṣīḥat farmāte.

Is Ḥadīs ko Imām Muslim, Aḥmad aur Abū Dāwud ne riwāyat kiyā hai.

29. **عَنْ أَبِي رِفَاعَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللّٰهِ، رَجُلٌ غَرِيبٌ جَاءَ يَسْأَلُ عَنْ دِيْنِهٖ، لَا يَدْرِي مَا دِيْنُهٗ. قَالَ: فَأَقْبَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَتَرَكَ خُطْبَتَهٗ حَتَّى انْتَهٰى إِلَيَّ، فَأُتِيَ بِكُرْسِيٍّ حَسِبْتُ قَوَائِمَهٗ حَدِيدًا. قَالَ: فَقَعَدَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَجَعَلَ**

29: أخرجه مسلم فيالصحيح، كتاب الجمعة، باب حديث التعليم في الخطبة، ٥٩٧/٢، الرقم: ٨٧٦، والنسائي في السنن، كتاب الزينة، باب الجلوس على الكرسى، ٢٢٠/٨، الرقم: ٥٣٧٧، والبخاري في الأدب المفرد، ٣٩٩/١، الرقم: ١١٦٤، وابن خزيمة في الصحيح، ١٥١/٣، الرقم: ١٨٠٠، والطبراني في المعجم الكبير، ٥٩/٢، الرقم: ١٢٨٤، والبيهقي في السنن الكبرى، ٢١٨/٣، الرقم: ٥٦٠٨.

يُعَلِّمُنِي مِمَّا عَلَّمَهُ اللهُ، ثُمَّ أَتٰى خُطْبَتَهُ فَأَتَمَّ آخِرَهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنَّسَائِيُّ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ الْمُفْرَدِ.

Ḥaẓrat Abū Rifāʻah raḍiya Allāhu ʻanhu bayān karte haiṅ: maiṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ḳhidmate aqdas meṅ ḥāẓir huwā dar-āṅ-ḥāle-keh Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ḳhuṭbah de rahe the. Woh kăhte haiṅ: maiṅ ne ʻarẓ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Ek musāfir Dīn ke bāre meṅ sawāl karne āyā hai! Use nahīṅ maʻlūm keh Dīn kyā hai! Woh kăhte haiṅ keh phir Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ḳhuṭbah çhoṛ kar merī ṭaraf mutawajjeh huwe aur mere pās tashrīf lā'e, phir ek kursī lā'ī ga'ī. Merā ḳhayāl hai us kursī ke pā'e lohe ke the. Woh kăhte haiṅ keh phir us par Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam baiṭh ga'e aur jo kuçh Āp ko Allāh Taʻālá ne Dīn kā ʻilm diyā tha us kī mujhe taʻlīm dī aur phir apnā ḳhuṭbah pūrā farmāyā.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Nasā’ī aur Buḳhārī ne **al-Adab al-mufrad** meṅ riwāyat kiyā hai.

30. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ خُطْبَتَيْنِ كَانَ يَجْلِسُ إِذَا صَعِدَ الْمِنْبَرَ حَتّٰى يَفْرَغَ أُرَاهُ، قَالَ الْمُؤَذِّنُ: ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ ثُمَّ يَجْلِسُ فَلَا يَتَكَلَّمُ ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ.

رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne farmāyā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam do ḳhuṭbe diyā karte aur minbar par jalwah-afroz ho kar baiṭhe răhte, yahāṅ tak keh mu’azzin fāriġh ho jātā. Ba-qaul Rāwī: phir khaṛe ho kar ḳhuṭbah dete, phir baiṭh jāte aur kisī

30: أخرجه ابو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الجلوس إذا صعد المنبر، ١/٢٨٦، الرقم: ١٠٩٢، والبيهقي في السنن الكبرى، ٣/٢٠٥، الرقم: ٥٥٣٨.

se kalām nah karte, phir khaṛe ho kar dūsrā ḳhuṭbah dete.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Abū Dāwūd aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

31. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَدْرَکَ مِنَ الْجُمُعَةِ رَکْعَةً فَلْيَصِلْ إِلَيْهَا أُخْرٰی.

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَابْنُ خُزَيْمَةَ وَالدَّارَقُطْنِيُّ وَالْحَاکِمُ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu kā bayān hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi

31: أخرجه ابن ماجه في السنن، کتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء فيمن أدرک من الجمعة رکعة، ١/٣٥٦، الرقم: ١١٢١، وابن خزيمة في الصحيح، ٣/١٧٤، الرقم: ١٨٥١، والدارقطني فی السنن، ١/٢٧٨، الرقم:١٥٩٣، والحاکم في المستدرک، ١/٤٢٩، الرقم:١٠٧٩، والبيهقي في السنن الکبری، ٣/٢٠٣، الرقم:٥٥٢٦.

wa-Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā: jo Jumu'ah kī ek rak'at pā le to us ke sāth dūsrī rak'at milā le.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Mājah, Ibn Ḳhuzaymah, Dāraquṭnī, Ḥākim aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

32. **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِذَا صَلَّيْتُمْ بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَصَلُّوا أَرْبَعًا. زَادَ عَمْرٌو فِي رِوَايَتِهِ قَالَ ابْنُ إِدْرِيسَ: قَالَ سُهَيْلٌ: فَإِنْ عَجِلَ بِكَ شَيْءٌ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ وَرَكْعَتَيْنِ إِذَا رَجَعْتَ. رَوَاهُ مُسْلِم وَأَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.**

32: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجمعة، باب الصلاة بعد الجمعة، ٢/٦٠٠، الرقم: ٨٨١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٤٩٩، الرقم:١٠٤٩١، والترمذي في السنن، كتاب الجمعة، باب ما جاء في الصلاة، ٢/٤٠٠، الرقم: ٥٢٣، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب الصلاة بعد الجمعة، ١/٢٩٤، الرقم:١١٣١، والنسائي في السنن، كتاب الجمعة، باب عدد الصلاة بعد الجمعة في المسجد، ٣/١١٣، الرقم:١٤٢٦، والدارمي في السنن، ١/٤٤٦، الرقم:١٥٧٥.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ʻanhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tum Jumuʻah ke baʻd Namāz paṛho to chār rakʻāt paṛho. Ḥaẕrat ʻAmr ne apnī riwāyat meṅ iẕāfah kiyā hai keh Ibn Idrīs ne bayān kiyā hai keh Suhayl ne kahā hai keh agar tumheṅ jaldī ho to do rakʻat masjid meṅ aur do rakʻat ghar jā kar paṛho.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Muslim, Aḥmad, Tirmid̲h̲ī aur Nasā'ī ne riwāyat kiyā hai.

33. عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَكْثِرُوْا الصَّلَاةَ عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَإِنَّهُ

33: أخرجه ابن ماجه في السنن، كتاب الجنائز، باب ذكر وفاته ودفنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، ١/٥٢٤، الرقم: ١٦٣٧، وذكره المنذري في الترغيب والترهيب، ٢/٣٢٨، الرقم: ٢٥٨٢، والمزي في تهذيب الكمال، ١٠/٢٣، الرقم: ٢٠٩٠، وابن كثير في تفسير القرآن العظيم، ٣/٥١٥، ٤/٤٩٣، والمناوي في فيض القدير، ٢/٨٧، والعجلوني في كشف الخفاء، ١/١٩٠، الرقم: ٥٠١.

مَشْهُوْدٌ تَشْهَدُهُ الْمَلَائِكَةُ وَإِنَّ أَحَدًا لَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ إِلَّا عُرِضَتْ عَلَيَّ صَلَاتُهُ، حَتّٰى يَفْرُغَ مِنْهَا. قَالَ: قُلْتُ: وَبَعْدَ الْمَوْتِ؟ قَالَ: وَبَعْدَ الْمَوْتِ، إِنَّ اللهَ حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَنْ تَأْكُلَ أَجْسَادَ الْأَنْبِيَاءِ فَنَبِيُّ اللهِ حَيٌّ يُرْزَقُ.

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه بِإِسْنَادٍ صَحِيْحٍ. وَقَالَ الْمُنْذِرِيُّ: رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ. وَقَالَ الْمُنَاوِيُّ: قَالَ الدَّمِيْرِيُّ: رِجَالُهُ ثِقَاتٌ. وَقَالَ الْعَجْلُوْنِيُّ: حَسَنٌ.

Ḥaẓrat Abū Dardā’ raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Jumu‘ah ke din mujh par ziyādah durūd bhejā karo, yeh Yaume Mash·hūd (ya‘nī meī bār-gāh meṅ firishtoṅ kī ḳhuṣūṣī ḥāẓirī kā din) hai, us din firishte (ḳhuṣūṣī ṭaur par kas̱rat se merī bār-gāh meṅ) ḥāẓir hote haiṅ, be-shak ko’ī shaḳhṣ jab bhī mujh par durūd bhejtā hai us ke fāriġh hone tak us kā durūd mujhe pesh kar diyā jātā hai. Ḥaẓrat Abū Dardā’ raḍiya Allāhu ‘anhu kăhte haiṅ: maiṅ ne ‘arẓ

kiyā: aur (Yā Rasūl Allāh!) Āp ke wiṣāl ke ba'd bhī? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: hāṅ wiṣāl ke ba'd bhī (isī ṭarḥ pesh kiyā jā'egā kyūṅ-keh) Allāh Ta'ālá ne zamīn par Anbiyā'e kirām 'alayhimu al-salām ke jismoṅ kā khānā ḥarām kar diyā hai. So Allāhu subḥānahu wa-Ta'ālá kā Nabī zindah hotā hai aur use rizq bhī diyā jātā hai

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Mājah ne sanad ṣaḥīḥ ke sāth riwāyat kiyā hai aur Imām Munāwī ne bayān kiyā keh Imām Damīrī ne farmāyā: is ke rijāl s̱iqāt haiṅ aur 'Ajlūnī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan hai.

34. **عَنْ أَبِي مَسْعُوْدٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَكْثِرُوْا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِي يَوْمِ**

34: أخرجه الحاكم في المستدرك، باب تفسير سورة الأحزاب، ٢/٤٥٧، الرقم: ٣٥٧٧، والبيهقي في شعب الإيمان، ٣/١١٠، الرقم: ٣٠٣٠، وذكره الشوكاني في نيل الأوطار، ٣/٣٠٥.

الْجُمُعَةِ، فَإِنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ يُصَلِّي عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلاَّ عُرِضَتْ عَلَيَّ صَلَاتُهُ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَالْبَيْهَقِيُّ، وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

Ḥaẕrat Abū Mas'ud Anṣārī raḍiya Allāhu 'anhu Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Jumu'ah ke din mujh par durūd kī ka<u>s</u>rat kiyā karo, be-shak jo bhī mujh par Jumu'ah ke din durūd bhejtā hai us kā durūd mujhe pesh kiyā jātā hai.

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Ḥākim aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadī<u>s</u> kī sanad ṣaḥīḥ hai.

35. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ خَادِمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَقْرَبَكُمْ مِنِّي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ مَوَاطِنَ أَكْثَرُكُمْ عَلَيَّ صَلَاةً فِي الدُّنْيَا، مَنْ صَلَّى عَلَيَّ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَلَيْلَةِ الْجُمُعَةِ مِائَةَ مَرَّةٍ قَضَى اللّٰهُ لَهُ مِائَةَ حَاجَةٍ، سَبْعِيْنَ مِنْ حَوَائِجِ الْآخِرَةِ وَثَلَاثِيْنَ مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا، ثُمَّ يُوَكِّلُ اللّٰهُ بِذَالِكَ مَلَكًا يُدْخِلُهُ فِي قَبْرِي كَمَا يُدْخَلُ عَلَيْكُمُ الْهَدَايَا، يُخْبِرُنِي مَنْ صَلّٰى عَلَيَّ بِاسْمِهٖ وَنَسَبِهٖ إِلٰى عَشِيْرَتِهٖ، فَأُثْبِتُهُ عِنْدِي فِي صَحِيْفَةٍ بَيْضَاءَ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَابْنُ مَنْدَه وَابْنُ عَسَاكِرَ.

Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke ḳhādime ḳhāṣ Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-

35: أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، فضل الجمعة، ٣/١١١، الرقم: ٣٠٣٥، وأيضًا في فضائل الأوقات، ١/٤٩٨، الرقم: ٢٧٦، وابن منده في الفوئد، ١/٨٢، الرقم: ٥٦، وابن عساكر في تاريخ مدينة دمشق، ٥٤/٣٠١.

sallam ne farmāyā: be-shak Qiyāmat ke Roz har ek maqām par tum se sab se ziyādah mere qarīb woh shaḳhṣ hogā jo tum meṅ se dunyā meṅ sab se ziyādah mujh par durūd bhejtā hai Allāh Ta'ālá us kī sau ḥājateṅ pūrī farmā detā hai. (Un meṅ se) sattar ḥājateṅ Āḳhirat kī aur tīs dunyā kī ḥājatoṅ se muta'alliq haiṅ. Phir Allāh Ta'ālá us ke liye ek firishtah muqarrar farmā detā hai jo woh (tŏḥfah) durūd is ṭarḥ merī qabre anwar meṅ pesh kartā hai jis ṭarḥ tumheṅ taḥā'if pesh kiye jāte haiṅ aur woh firishtah mujhe us durūd bhejne wāle shaḳhṣ kā nām aur us ke ḳhāndān kā silsila'e nasab batātā hai. Pas maiṅ yeh sārī ma'lūmāt apne pās ek Safed Kitāb meṅ măḥfūẓ kar letā hai.

Is Ḥadīṣ ko Imām Bayhaqī, Ibn Mandah aur Ibn 'Asākir ne riwāyat kiyā hai.

36. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ أَعْمَالَ بَنِي آدَمَ تُعْرَضُ كُلَّ خَمِيْسٍ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ فَلَا يُقْبَلُ عَمَلُ قَاطِعِ رَحِمٍ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْبَيْهَقِيُّ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ: maiṅ ne sunā keh: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: har Juma‘rāt ya‘nī shabe Jumu‘ah Banī Ādamī ke a‘māl pesh kiye jāte haiṅ lekin qaṭ‘e raḥimī karne wāle kā ‘amal qubūl nahīṅ kiyā jātā.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

36: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٢/٤٨٣، الرقم: ١٠٢٧٧، والبيهقي في شعب الإيمان، ٦/٢٢٤، الرقم: ٧٩٦٦.

37. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍوعَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمُوتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوْ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ إِلَّا وَقَاهُ اللهُ فِتْنَةَ الْقَبْرِ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ.

Ḥaẓrat ʻAbd Allāh bin ʻAmr raḍiya Allāhu ʻanhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shakḥṣ Jumuʻah ke din Yā Jumuʻah kī rāt faut hotā hai to Allāh Taʻālá use ʻaẕābe qabr se măḥfūẓ rakhtā hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad aur Tirmiḏẖī ne riwāyat kiyā hai.

37: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ١٦٩/٢، الرقم: ٦٥٨٢، والترمذي في الصحيح، كتاب الجنائز، باب ماجاء فيمن مات يوم الجمعة، ٣٨٦/٣، الرقم: ١٠٧٤، وذكره التبريزى فى مشكاة المصابيح، ٤٣١/١، الرقم: ١٣٦٧.

38. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ قَرَأَ حٰمٓ الدُّخَانَ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ غُفِرَ لَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو يَعْلٰى.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo ādamī Jumu‘ah kī rāt ko Sūra’e Duḳhān paṛhe to us ke gunāh baḳhsh diye jāte haiṅ.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmiḏhī aur Abū Ya‘lá ne riwāyat kiyā hai.

38: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في فضل حم الدخان ٥/١٦٣، الرقم: ٢٨٨٩، وأبو يعلىٰ في المسند، ١١/٩٣، الرقم: ٦٢٢٤.

39. عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ.

رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ.

Ḥaẓrat Abū Sa'īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh jis ne shabe Jumu'ah Sūra'e Kahf paṛhī to Allāh Ta'ālá us ke aur Ḳhāna'e Ka'bah ke dar-miyān ko nūr se raushan farmā detā hai.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Dārimī ne riwāyat kiyā hai.

40. عَنِ ابْنِ شِهَابٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ مَاتَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ أَوْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بَرِيئَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ أَوْ قَالَ: وُقِيَ فِتْنَةَ الْقَبْرِ وَكُتِبَ شَهِيْدًا. رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ.

39: أخرجه الدارمي فى السنن، ٥٤٦/٢، الرقم: ٤٠٧.

40: أخرجه عبد الرزاق في المصنف، ٢٦٩/٣، الرقم: ٥٥٩٥.

Ḥaẕrat Shihāb se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo Musalmān Jumu‘ah kī shab Yā Jumu‘ah ke din faut huwā woh qabr ke fitnah (Munkar wa Nakīr ke sawālāt aur ‘Aẕābe qabr) se rahā’ī pā gayā; Yā farmāyā: qabr ke fitnah se bach gayā aur shahīd likh diyā gayā.

Is Ḥadīs̱ ko Imām ‘Abd al-Razzāq ne riwāyat kiyā hai.

41. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: خَمْسُ لَيَالٍ لَا تُرَدُّ فِيْهِنَّ الدُّعَاءُ: لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ وَأَوَّلَ لَيْلَةٍ مِنْ رَجَبٍ وَلَيْلَةَ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ وَلَيْلَتَي الْعِيْدَيْنِ. رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ.

Ḥaẕrat Ibn ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān farmāte haiṅ keh pāṅch rāteṅ aisī haiṅ jis meṅ du‘ā rad nahīṅ hotī: Jumu‘ah kī rāt, Rajab kī păhlī rāt, niṣf Sha‘bān kī rāt aur ‘Īdayn kī donoṅ rāteṅ.

41: أخرجه عبد الرزاق في المصنف، ٣١٧/٤، الرقم: ٧٩٢٧.

Is Ḥadīs̱ ko Imām ‘Abd al-Razzāq ne riwāyat kiyā hai.




لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا

Maṣādir al-Taḳhrīj

۱۔ **القرآن الحکیم۔**

۲۔ **احمد بن حنبل**، ابو عبد اللہ بن محمد (۱۶۴۔ ۲۴۱ھ / ۷۸۰۔ ۸۵۵ء)۔ **المسند**، مصر: مؤسسہ قرطبہ۔

۳۔ **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (۱۹۴۔ ۲۵۶ھ / ۸۱۰۔ ۸۷۰ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: دار ابن کثیر، ۱۴۰۷ھ / ۱۹۸۷ء۔

۴۔ **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۴۔ ۴۵۸ھ / ۹۹۴۔ ۱۰۶۶ء)۔ **السنن الکبری**۔ مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبہ دار الباز، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۴ء۔

۵۔ **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۴۔ ۴۵۸ھ / ۹۹۴۔ ۱۰۶۶ء)۔ **شعب الإیمان**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۰ھ / ۱۹۹۰ء۔

۶۔ **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۴۔ ۴۵۸ھ / ۹۹۴۔ ۱۰۶۶ء)۔ **معرفۃ السنن والآثار**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

۷۔ **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۴۔ ۴۵۸ھ/ ۹۹۴۔ ۱۰۶۶ء)۔ **فضائل الأوقات**۔ مکۃ المکرمۃ، سعودی عرب: مکتبۃ المنارۃ، ۱۴۱۰ھ/ ۱۹۸۹ء۔

۸۔ **ترمذی**، ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورہ بن موسیٰ بن ضحاک سلمی (۲۱۰۔ ۲۷۹ھ/ ۸۲۵۔ ۸۹۲ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار إحیاء التراث ۱۹۹۸ء۔

۹۔ **ابن جارود**، ابو محمد عبد اللہ بن علی بن جارود نیشاپوری (م ۳۰۷ھ)۔ **المنتقی من السنن المسندۃ**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الکتاب الثقافیۃ، ۱۴۱۸ھ/ ۱۹۸۸ء۔

۱۰۔ **حاکم**، ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن محمد (۳۲۱۔ ۴۰۵ھ/ ۹۳۳۔ ۱۰۱۴ء)۔ **المستدرک علی الصحیحین**۔ بیروت۔ لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۱/ ۱۹۹۰۔

۱۱۔ **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان (۲۷۰۔ ۳۵۴ھ/ ۸۸۴۔ ۹۶۵ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۱۴ھ۔

۱۲۔ **ابن خزیمہ**، ابو بکر محمد بن إسحاق (۲۲۳۔ ۳۱۱ھ/ ۸۳۸۔ ۹۲۴ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۳۹۰ھ/ ۱۹۷۰ء۔

۱۳۔ **خطیب تبریزی**، ولی الدین ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ (۷۴۱ھ)۔ **مشکاۃ المصابیح**۔ بیروت، لبنان، دار الکتب العلمیۃ، ۱۴۲۴ھ/ ۲۰۰۳ء۔

۱۴۔ **دارمی**، ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن (۱۸۱۔ ۲۵۵ھ/۷۹۷۔ ۸۶۹ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، ۱۴۰۷ھ۔

۱۵۔ **دارقطنی**، ابو الحسن علی بن عمر بن احمد بن مہدی (۳۰۶۔ ۳۸۵ھ/۹۱۸۔ ۹۹۵ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: مکتبہ عصریہ، ۱۴۳۶اھ/۲۰۰۶ء۔

۱۶۔ **ابوداود**، سلیمان بن اشعث سجستانی (۲۰۲۔ ۲۷۵ھ/۸۱۷۔ ۸۸۹ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۴۱۴ھ/۱۹۹۴ء۔

۱۷۔ **ابن رجب**، زین الدین ابوالفرج عبدالرحمن بن شہاب الدین (۷۳۶۔ ۷۹۵ھ)۔ **فتح الباري**۔ الدمام، السعودیہ: دار ابن جوزی، ۱۴۲۲ھ۔

۱۸۔ **رویانی**، ابو بکر محمد بن ہارون الرویانی (۳۰۷ھ)۔ **المسند**۔ قاہرہ، مصر: موٴسسہ قرطبہ، ۱۴۱۶ھ۔

۱۸۔ **شافعی**، ابو عبد اللہ محمد بن ادریس بن عباس بن عثمان بن شافع قرشی (۱۵۰۔ ۲۰۴ھ/۷۶۷۔ ۸۱۹ء)۔ **المسند**۔ بیروت لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

۱۹۔ **شوکانی**، محمد بن علی بن محمد (۱۱۷۳۔ ۱۲۵۰ھ/۱۷۶۰۔ ۱۸۳۴ء)۔ **نیل الأوطار شرح منتقی الأخبار**۔ بیروت، لبنان: دار الجیل، ۱۹۷۳ء۔

٢٠۔ **ابن ابی شیبہ**، ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن إبراہیم بن عثمان کوفی (١٥٩۔ ٢٣٥ھ/ ٧٧٦۔ ٨٤٩ء)۔ **المصنف**۔ ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشد، ١٤٠٩ھ۔

٢١۔ **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (٢٦٠۔ ٣٦٠ھ/ ٨٧٣۔ ٩٧١ء)۔ **المعجم الأوسط**۔ مصر، قاہرہ: مکتبۃ دار الحرمین، ١٤١٥ھ۔

٢٢۔ **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (٢٦٠۔ ٣٦٠ھ/ ٨٧٣۔ ٩٧١ء)۔ **المعجم الصغیر**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ١٤٠٥ھ/ ١٩٨٥ء۔

٢٣۔ **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (٢٦٠۔ ٣٦٠ھ/ ٨٧٣۔ ٩٧١ء)۔ **المعجم الکبیر**۔ موصل، عراق: مطبعۃ الزہراء۔

٢٤۔ **طحاوی**، ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامہ بن سلمہ بن عبد الملک بن سلمہ (٢٢٩۔ ٣٢١ھ/ ٨٥٣۔ ٩٣٣ء)۔ **شرح معاني الآثار**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ١٤٢٢ھ۔

٢٥۔ **طیالسی**، ابو داود سلیمان بن داود جارود (١٣٣۔ ٢٠٤ھ/ ٧٥١۔ ٨١٩ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ۔

۲۶۔ **عبدالرزاق**، ابو بکر بن ہمام بن نافع صنعانی (۱۲۶۔ ۲۱۱ھ / ۷۴۴۔ ۸۲۶ء)۔ **المصنف**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۳ھ۔

۲۷۔ **عجلونی**، اسماعیل بن محمد الجراحي (۱۱۶۲ھ)۔ **کشف الخفاء**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالۃ، ۱۴۰۵ھ۔

۲۸۔ **عینی**، بدر الدین ابو محمد محمود بن احمد بن موسیٰ بن احمد بن حسین بن یوسف بن محمود (۷۶۲-۸۵۵ھ / ۱۳۶۱-۱۴۵۱ء)۔ **عمدة القاري شرح صحيح البخاري**۔ بیروت، لبنان: دار إحیاء التراث العربی۔

۲۹۔ **ابن عساکر**، ابو قاسم علی بن حسن بن ہبۃ اللہ بن عبد اللہ بن حسین دمشقی (۴۹۹۔ ۵۷۱ھ / ۱۱۰۵۔ ۱۱۷۶ء)۔ **تاریخ مدینۃ دمشق**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۹۹۵ء۔

۳۰۔ **ابن کثیر**، ابو الفداء إسماعیل بن عمر (۷۰۱۔ ۷۷۴ھ / ۱۳۰۱۔ ۱۳۷۳ء)۔ **تفسیر القرآن العظیم**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر ۱۴۰۱ھ۔

۳۱۔ **ابن ماجه**، ابو عبد اللہ محمد بن یزید قزوینی (۲۰۹۔ ۲۷۳ھ / ۸۲۴۔ ۸۸۷ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر۔

۳۲۔ **مالک**، ابن انس بن مالک بن ابی عامر بن عمرو بن حارث أصبحی (۹۳۔ ۱۷۹ھ / ۷۱۲۔ ۷۹۵ء)۔ **الموطأ**۔ مصر: دار احیاء التراث العربی۔

۳۳۔ **مزی**، ابو الحجاج یوسف بن زکی عبد الرحمن بن یوسف بن عبد الملک بن یوسف بن علی (۶۵۴۔ ۷۴۲ھ / ۱۲۵۶۔ ۱۳۴۱ء)۔ **تهذیب الکمال**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۰ھ / ۱۹۸۰ء۔

۳۴۔ **مسلم**، ابن الحجاج ابو الحسن القشیری النیسابوری (۲۰۶۔ ۲۶۱ھ / ۸۲۱۔ ۸۷۵ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی۔

۳۵۔ **مناوی**، عبد الرؤف بن تاج العارفین (۹۵۲۔ ۱۰۳۱ھ)۔ **فیض القدیر شرح الجامع الصغیر**۔ مصر: مکتبہ تجاریہ کبریٰ، ۱۳۵۶ھ۔

۳۶۔ **ابن منده**، ابو عبد اللہ محمد بن اسحاق بن یحییٰ (۳۱۰۔ ۳۹۵ھ / ۹۲۲۔ ۱۰۰۵ء)۔ **الفوائد**۔ القاہرۃ، مصر: مکتبۃ القرآن۔

۳۷۔ **منذری**، ابو محمد عبد العظیم بن عبد القوی بن عبد اللہ بن سلامہ بن سعد (۵۸۱۔ ۶۵۶ھ / ۱۱۸۵۔ ۱۲۵۸ء)۔ **الترغیب والترهیب**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۷ھ۔

۳۸۔ **نسائی**، احمد بن شعیب، ابو عبد الرحمن (۲۱۵۔ ۳۰۳ھ / ۸۳۰۔ ۹۱۵ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: مکتبہ المطبوعات الاسلامیہ، ۱۴۰۶ھ / ۱۹۸۶ء۔

۳۹۔ **نسائی**، احمد بن شعیب، ابو عبد الرحمن (۲۱۵۔ ۳۰۳ھ / ۸۳۰۔ ۹۱۵ء)۔ **السنن الکبری**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۱ھ / ۱۹۹۱ء۔

۴۰۔ **ہیثمی**، نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر بن سلیمان (۷۳۵۔ ۸۰۷ھ/۱۳۳۵۔ ۱۴۰۵ء)۔ **مجمع الزوائد**۔ قاہرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، ۱۴۰۷ھ/۱۹۸۷ء۔

۴۱۔ **ابو یعلی**، احمد بن علی بن مثنی بن یحییٰ بن عیسیٰ بن ہلال موصلی تمیمی (۲۱۰۔ ۳۰۷ھ/ ۸۲۵۔ ۹۱۹ء)۔ **المسند**۔ دمشق، شام: دار المأمون للتراث، ۱۴۰۴ھ/۱۹۸۴ء۔

